

EU – Safety declaration of conformity  
EU – Sicherheits-Konformitätserklärung  
UE – Déclaration de conformité de sécurité  
EU – Conformitätsverklärung veiligheid

UE – Declaración de conformidad sobre seguridad  
EU – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza  
EE – Δήλωση συμμόρφωσης για την ασφάλεια  
UE – Declaração de conformidade relativa à segurança

EC – Заявление о соответствии требованиям по безопасности  
EU – Sikkerheds-oversensstemmelseerklaring  
EU – Konformitetsdeklaration för säkerhet

EU – Samsvarserklæring for sikkerhet  
EU – Turvallisuuden vaatimustenmukaisuusvakuutus  
EU – Bezpečnostní prohlášení o shodě

EU – Izjava o skladnosti za sigurnost  
EU – Biztonsági megfelelési nyilatkozat  
UE – Déclaration z zgodności z wymogami bezpieczeństwa  
UE – Declaratie de conformitate de siguranță

EU – Varnostna izjava o skladnosti  
EU – Ohutuse vastavusdeklaratsioon  
EC – Декларация за съответствие за безопасност

EC – Декларация за съответствие за безопасност  
ES – Drosības atbilstības deklarācija  
EU – Vyhľadanie o zhode bezpečnosť  
AB – Güvenlik uygunluk beyanı

## Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

- 01 **Ⓔ** declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates;
- 02 **Ⓔ** erkl rt in alleinige Verantwortung, dass die Produkte, auf die sich diese Erkl rung bezieht;
- 03 **Ⓔ** d clare sous sa seule responsabilit  que les produits vis s par la pr sente d claration;
- 04 **Ⓔ** verklaart hierbij op eigen verantwoordelijkheid dat de producten waarop deze verklaring betrekking heeft;
- 05 **Ⓔ** declara bajo su  nica responsabilidad que los productos a los que hace referencia esta declaraci n;
- 06 **Ⓔ** dichiara sotto la propria responsabilit  che i prodotti a cui   riferita questa dichiarazione;
- 07 **Ⓔ** δηλώνει βάσει της αποκλειστικής της ευθύνης  τι τα προϊόντα στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση;
- 08 **Ⓔ** declara sob sua exclusiva responsabilidade que os produtos a que esta declara o se refere;

## ERGA04EAV3A, ERGA06EAV3A, ERGA08EAV3A,

- 01 are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions;
- 02 folgendem/er Richtlinie(n) oder Vorschriften entsprechen, vorausgesetzt, dass diese gem t  unseren Instruktionen verwendet werden;
- 03 sont conformes   la/aux directive(s) ou r glement(s) suivant(s),   condition que les produits soient utilis s conform ment   nos instructions;
- 04 in overeenstemming zijn met de volgende richtlijn(en) of verordening(en), op voorwaarde dat de producten worden gebruikt overeenkomstig onze instructies;
- 05 est n en conformidad con la(s) siguiente(s) directiva(s) o reglamento(s), siempre que se utilicen de acuerdo con nuestras instrucciones;
- 06 sono conformi alle direttive o ai regolamenti seguenti, a patto che i prodotti vengano usati in conformit  alle nostre istruzioni;
- 07 συμμορφώνονται με την(ς) ακόλουθη(ές) οδηγία(ές) ή κανονισ(ού)ς, υπό την προϋπόθεση  τι τα προϊόντα χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας;
- 08 est n em conformidade com a(s) seguinte(s) diretiva(s) ou regulamento(s), desde que os produtos sejam utilizados de acordo com as nossas instru es;

## Pressure Equipment 2014/68/EU\*\*

### Low Voltage 2014/35/EU

### Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU\*

- 01 following the provisions of;
- 02 gem t  den Bestimmungen in;
- 03 conform ment aux dispositions de;
- 04 volgens de bepalingen van;
- 05 siguiendo las disposiciones de;
- 06 secondo le disposizioni di;
- 07 σύμφωνα με τις προβλεπόμενες των;
- 08 seguindo as disposi es de;
- 09 в соответствии с положениями;

- 01\* as set out in <A> and judged positively by <B> according to the Certificate <C>.
- \*\* as set out in the Technical Construction File <D> and judged positively by <E> (Applied module <F>) according to the Certificate <G>. Risk category <H>. Also refer to next page.
- 02\* wie in <A> aufgef hrt und von <B> positiv beurteilt gem t  Zertifikat <C>.
- \*\* wie in der Technischen Konstruktionsakte <D> aufgef hrt und von <E> (Angewandtes Modul <F>) positiv ausgezeichnet positiv ausgezeichnet gem t  Zertifikat <G>. Risikokategorie <H>. Siehe auch n chste Seite.
- 03\* tel que d fini dans <A> et  valu  positivement par <B> conform ment au Certificat <C>.
- \*\* tel que stipul  dans le Fichier de Construction Technique <D> et jug  positivement par <E> (Module appliqu  <F>) conform ment au Certificat <G>. Cat gorie de risque <H>. Se reporter  galement   la page suivante.
- 04\* zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door <B> overeenkomstig Certificaat <C>.
- \*\* zoals vermeld in het Technisch Constructiedossier <D> en in orde bevonden door <E> (Toegepaste module <F>) overeenkomstig Certificaat <G>. Risicocategorie <H>. Zie ook de volgende pagina.

- 10 under iagttagelse af;
- 11 enligt best mmelserna f r;
- 12 i henhold til bestemmelserne i;
- 13 noudatteen s nn ksi ;
- 14 za doodr neni ustanoveni;
- 15 prema odredbama;
- 16 k veti a(z);
- 17 zgodnie z postanowieniami;
- 18 urm nd prevederile;

- 05\* como se establece en <A> y es valorado positivamente por <B> de acuerdo con el Certificado <C>.
- \*\* tal como se expone en el Archivo de Construcci n T cnica <D> y juzgado positivamente por <E> (M dulo aplicado <F>) seg n el Certificado <G>. Categor a de riesgo <H>. Consulte tambi n la siguiente p gina.
- 06\* delineato nel <A> e giudicato positivamente da <B> secondo il Certificato <C>.
- \*\* delineato nel File Tecnico di Costruzione <D> e giudicato positivamente da <E> (Modulo <F> applicato) secondo il Certificato <G>. Categoria di rischio <H>. Fare riferimento anche alla pagina successiva.
- 07\*  mυs καθορίζεται στο <A> και κρίνεται θετικά από το <B> σύμφωνα με το Πρωτοκόπιο <C>.
- \*\*  mυs προσδιορίζεται στο Αρχείο Τεχνικής Κατασκευής <D> και κρίνεται θετικά από το <E> (Χρησιμοποιούμενη υπομονάδα <F>) σύμφωνα με το Πρωτοκόπιο <G>. Κατηγορία επικινδυνότητας <H>. Ανατρέξτε επίσης στην επόμενη σελίδα.
- 08\* tal como estabelecido em <A> e com o parecer positivo de <B> de acordo com o Certificado <C>.
- \*\* tal como estabelecido no Ficheiro T cnico de Constru o <D> e com o parecer positivo de <E> (M dulo aplicado <F>) de acordo com o Certificado <G>. Categoria de risco <H>. Consultar tamb m a p gina seguinte.

- 09 **Ⓔ** заявляет, исключительно под свою ответственность, что продукция, к которой относится настоящее заявление;
- 10 **Ⓔ** erkl rer som  neansvarlig, at produktene, som er omfattet af denne erkl ring;
- 11 **Ⓔ** deklarerer i egenkap av huvudsakligen, att produkterna som ber rs av denna deklaration inneb r att;
- 12 **Ⓔ** erkl rer et fullstendig ansvar for at produktene som er underlagt denne erkl ringen;
- 13 **Ⓔ** ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, ett  t m n ilmoituksen tarkoitamat tuotteet;
- 14 **Ⓔ** prohl suj  na svou plnou odpov dnost,  e v robky, ke kter m se toto prohl s n  vztahuje;
- 15 **Ⓔ** izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovornošću da su proizvodi na koje se ova izjava odnosi;
- 16 **Ⓔ** teljes felel ss ge tudatban kijelenti, hogy a term kek, melyekre e nyilatkozat vonatkozik;

- 09 отвечает требованиям упомянутых ниже директив или нормативных документов при условии эксплуатации данной продукции в соответствии с нашими инструкциями;
- 10 overholder bestemmelseme i folgende direktiv(er) eller bestemmelser( ), forudsat at produktene anvendes i overensstemmelse med vores instruktioner;
- 11 oppfyller f ljande direktiv eller forskrift(er), under f ruts ttning att produkterna anv nds i enlighet med v ra instruktioner;

- 19 v skladu z dolo bami;
- 20 vastavalt n uetele;
- 21 следващи клаузите на;
- 22 vadovaujantis šio dokumento nuostatomis;
- 23 atbilstoši š du standartu prasīb m;
- 24 nasleđovnymi ustanovieniami;
- 25 ŗu standardl rn h kumlerne;

- 09\* как указано в <A> и в соответствии с положительным решением <B> 14\* jak bylo uvedeno v <A> a pozitivn  zjištno <B> v souladu s osv denim <C>.
- \*\* как указано в Досье технического толкования <D> и в соответствии с положительным решением <E> (Прикладной модуль <F>) согласно Свидетельству <G>. Категория риска <H>. Также смотрите следующую страницу.
- 10\* som anf rt i <A> og positivt vurderet af <B> i henhold til Certificat <C>.
- \*\* som anf rt i den Tekniske Konstruktionsfil <D> og positivt vurderet af <E> (Anvendt modul <F>) i henhold til Certificat <G>. Risikoklasse <H>. Se ogs  n ste side.
- 11\* enligt <A> och godk nts av <B> enligt Certifikatet <C>.
- \*\* i enlighet med den Tekniska Konstruktionsfilen <D> som positivt intygats av <E> (Fastsett modul <F>) vilket  cks  framg r av Certifikat <G>.
- 12\* som det fremkommer i <A> og gjennom positiv bedommelse av <B> if lge Sertifikat <C>.
- \*\* som det fremkommer i den Tekniske Konstruktionsfilen <D> og gjennom positiv bedommelse av <E> (Anvendt modul <F>) if lge Sertifikat <G>. Risikokategori <H>. Se ogs  neste side.
- 13\* jotka on esitelty asiakirjassa <A> ja jotka <B> on hyv ksynyt Sertifikaatin <C> mukaisesti.
- \*\* jotka on esitelty Tekniss  Asiakirjassa <D> ja jotka <E> on hyv ksynyt (Sovellettu moduli <F>) Sertifikaatin <C> mukaisesti. Vaaraluokka <H>. Katso my s seuraava sivu.

- er i overensstemmelse med folgende direktiv(er) eller forskrift(er), forutsatt at produktene brukes i henhold til v re instruksjoner;
- 13 ovat seuraavien direktivien tai asetusten mukaisia, edellyt en ett  tuoteita k ytet n ohjeidemme mukaisesti;
- 14 jsou ve shod  s n sledujícím sm rnice nebo p edpisy za p edpokladu,  e tyto v robky jsou pouz v ny v souladu s našiimi pokyny;
- 15 u skladu sa sjiedecoumi direktivami(ma) ili odredbom(a), uz uvjet da se proizvodi koriste skladno našim uputama;
- 16 megfelelnek az al bbi ir nyvel(ek)nek vagy egy b szab lyoz s(ok)nak, ha a term keket el ir s szerint haszn lj k;

- 08 conforme emendado,
- 09 в действующей редакции,
- 10 som tilf lgt,
- 11 med till gg,
- 12 med foretatte endringer,
- 13 sellaisina kuin ne ovat muutettuina,

## EN 60335-2-40, EN 55014-1: 2006 + A1: 2009 + A2: 2011, EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2: 2008, EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013,

- 14\* jak bylo uvedeno v <A> a pozitivn  zjištno <B> v souladu s osv denim <C>.
- \*\* jak bylo uvedeno v souboru technick  konstrukce <D> a pozitivn  zjištno <E> (pouz t  modul <F>) v souladu s osv denim <G>. Kategorie rizik <H>. Viz tak  n sledující strana.
- 15\* kako je izlo eno u <A> i pozitivno ocijenjeno od strane <B> prema Certificatu <C>.
- \*\* kako je izlo eno u Datoteci o tehničkoj konstrukciji <D> i pozitivno ocijenjeno od strane <E> (Primijenjen modul <F>) prema Certificatu <G>. Kategorija opasnosti <H>. Također pogledajte na slijedećoj stranici.
- 16\* a(z) <A> alapj n, a(z) <B> igazolta a megfelel st, a(z) <C> tanusitv ny szerint.
- \*\* a(z) <D> m szaki konstrukci s dokument ci  alapj n, a(z) <E> igazolta a megfelel st (alkalmazott modul <F>) szerint. Vesz lyess gi kateg ria <H>. L sd m g a k vetkez  oldalon.
- 17\* zgodnie z dokumentacj  <A>, pozytywn  opini  <B> i Swiadectwem <C>.
- \*\* zgodnie z archiwaln  dokumentacj  konstrukcyjn  <D> i pozytywn  opini  <E> (Zastosowany modul <F>) zgodnie ze Swiadectwem <G>. Kategorie zagrożenia <H>. Patrz tak e nast pna strona.
- 18\*  sa cum este stabilat in <A> ŗi apreciat pozitiv de <B> in conformitate cu Certificatul <C>.
- \*\* conform celor stabilite in Dosarul tehnic de construcție <D> ŗi apreciate pozitiv de <E> (Modul aplicat <F>) in conformitate cu Certificatul <G>. Categoria de risc <H>. Consultați de asemenea pagina urm toare.

- 17 **Ⓔ** deklaruje na wlasn  wyliczn  odpowiedzialnošć,  e produkty, kter ch ta deklaracja dotyczy;
- 18 **Ⓔ** declar  pe proprie r spundere c  produsele la care se refer  acest  declarație;
- 19 **Ⓔ** z vsu odgovornostjo izjavlja, da so izdelki, na katere se izjava nanaša;
- 20 **Ⓔ** kinnitab oma vastutusel, et tooted, mille kohta k esolev deklaratsioon kehtib;
- 21 **Ⓔ** deklariira na svou otovornost,  e produkty, za koje se otnaša taiz deklaraci ;
- 22 **Ⓔ** savo isklirrtine atsakomybe pareiskia, kad gaminiai, kuriems ŗi deklaracija taikoma;
- 23 **Ⓔ** ar plinu atbildibu apliecinu, ka izstr d jums, uz kuru attiecas ŗi deklaracija;
- 24 **Ⓔ** vyhl suj  na vlastn  zodpovednost',  e v robky, na ktor  sa vztahuje toto vyhl sienie;
- 25 **Ⓔ** tek sorumluluđu kendisine ait olmak izere, bu beyann ilgili olduđu  r nlerim;

- 17 spelnaja wymogi nast puj cych dyrektyw lub rozporz dze , pod warunkiem  e produkty u ywane sa zgodnie z naszymi instrukcjami;
- 18 sunt in conformitate cu urm toarele directive sau regulamente, cu condiția ca produsele s  fie utilizate in conformitate cu instructiunile noastre;
- 19 v skladu z naslednjimi direktivami(-ami) ali predpismi(-i) pod pogojem, da se izdelki uporabljajo v skladu z našimi navodili;
- 20 vastavalt j rgmistele (j rgmistele direktiivide) ja m aruse (m aruste) n uetele, tingimusele, et neid kasutatakse vastavusse meie juhistele;

- 14 v platn m zn ni,
- 15 kako je izmijenjeno amandmanima,
- 16  s m doslits saii rendelkez seit,
- 17 z p znejšimi zmaniami,
- 18 cu amendamentele respective,
- 19 kakor je bilo spreminjeno,

- 19\* kot je dolo eno v <A> in odobreno s strani <B> v skladu s certifikatom <C>.
- \*\* kot je dolo eno v tehnični mapi <D> in odobreno s strani <E> (Uporabjen modul <F>) v skladu s certifikatom <G>. Kategorija tveganja <H>. Glejte tudi na naslednji strani.
- 20\* nagu on n idatud dokumentis <A> ja heaks kiidetud <B> j rgi vastavalt sertifikaadile <C>.
- \*\* nagu on n idatud tehnilises dokumentatsioonis <D> ja heaks kiidetud <E> j rgi (lisamoodul <F>) vastavalt sertifikaadile <G>. Riskikategooria <H>. Vaadake ka j rgmist lehekilgi.
- 21\* zgodnie z dokumentacj  <A> i oceneno pozytywnie od <B> s glasno Sertifikata <C>.
- \*\* kako e zalo eno v Akta za tehniška konstrukcija <D> i oceneno pozitivno od <E> (Priložen modul <F>) s glasno Sertifikatu <G>. Kategorija rizik <H>. Vitejte s dno na sleďedaj ci stranici.
- 22\* kaip nustatyta <A> ir kaip teigiamai nuspresta <B> pagal Sertifikat  <C>.
- \*\* kaip nurodyta Technin je konstrukcijos byloje <D> ir patvirtinta <E> (taikomas modulis <F>) pagal pa ymym m j  G. Rizikos kategorija <H>. Taip pat ži rekiti ir kit  puslapij.
- 23\* k  nor diti <A> su atbilstoši <B> pozityvajam v rt jumam saskaņ  ar sertifikatu <C>.
- \*\* k  noteikts tehnikaj  dokumentacij  <D>, atbilstoši <E> pozityvajam l mumam (piekrifig  sadala: <F>), ko apliecinu sertifikats <G>. Riska kategorija <H>. Skat. arī n košo lappusi.

- 21 sa v s ответствие s s slednata direktiva(i) ili reglament(i), pri uslovie che produktite se ispolzovat v s ответствие s našite instrukcijim;
- 22 atitinka toliau nurodytas direktyvas arba reglamentas, su sąlyga, kad gaminiai bus eksploatuojami laikantis mūsų instrukcijų; atbilst š dam direktiv m vai regul m, ja vien ŗie izstr d jumi tiek lieoti sask n  ar m su instrukcij m;
- 23 s  v zhode s nasleduj cimi(m)i smernicami(ami) alebo predpismi(mi) za predpokladu,  e sa v robky pouz vajú v zhode s našimi pokynymi;
- 25 talimalamiz dođrutulsunda kullanimas koşulluyula aŗađadaki direktif/ direktiflere veya yetemmeligeynetmeliklere uygun olduđunu beyan eder;

- 20 koos muudatustega,
- 21 s tehnikte izmenenija,
- 22 ir jos tolesnes redakcijas,
- 23 ar grozījumiem,
- 24 v poslednom platnom vyd ni,
- 25 deġġiridrigi ŗekliyle,

- 24\* ako bolo uveden  v <A> a pozitivn  zisten  <B> v s lud  s osved enim <C>.
- \*\* ako je to stanoven  v S bore technickej konstrukcie <D> a kladne posudene <E> (Aplikovany modul <F>) podľa Certifikatu <G>. Kategorija nebezpe ia <H>. Vid tiez nasledovn  stranu.
- 25\* <A> da belitidrigi gibi ve <C> Sertifikasina g re <B> tarafindan olumlu olarak deđerlendirilidrigi gibi.
- \*\* <D> Teknik Yapı Dosyasında belitidrigi gibi ve <G> Sertifikasına g re <E> tarafindan olumlu olarak (Uyulanam moduli <F>) deđerlendirilidrigi. Risk kategorisi <H>. Ayrınca bir sonraki sayfayla bakın.

<A>	DAIKIN.TCF.034A12/09-2020
<B>	DEKRA (NB0344)
<C>	2192529.0551-EMC
<D>	Daikin.TCFP.006
<E>	VINÇOTTE nv (NB0025)
<F>	D1
<G>	—
<H>	II

ZP633780-ZB



YH

Yasuto Hiraoka  
Managing Director  
Pilsen, 10th of January 2022

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.  
U Nov  Hospody 1/1155, 301 00 Pizeň Skvrňany, Czech Republic

EU – Safety declaration of conformity EU – Sicherheits-Konformitätserklärung UE – Déclaration de conformité de sécurité EU – Conformiteitsverklaring veiligheid	UE – Declaración de conformidad sobre seguridad UE – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza EE – Δήλωση συμμόρφωσης για την ασφάλεια UE – Declaração de conformidade relativa à segurança	EC – Заявление о соответствии требованиям по безопасности EU – Sikkerheds-overensstemmelseserklæring EU – Konformitetsdeklaration för säkerhet	EU – Samsvarserklæring for sikkerhet EU – Turvallisuuden vaatimustenmukaisuusvakuutus EU – Bezpečnostní prohlášení o shodě	EU – Izjava o skladnosti za sigurnost EU – Biztonsági megfelelőségi nyilatkozat EU – Deklaracja zgodności z wymogami bezpieczeństwa UE – Declaratie de conformitate de siguranță	EU – Varnostna izjava o skladnosti EU – Ohutuse vastavusdeklaratsioon EC – Декларация за съответствие за безопасност	EC – Декларация за съответствие за безопасност ES – Drošības atbilstības deklarācija EU – Vyhľadanie o zhode Bezpečnosť AB – Güvenlik uygunluk beyanı
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

01  continuation of previous page: 02  Fortsetzung der vorherigen Seite: 03  suite de la page précédente: 04  vervolg van vorige pagina:	05  continuación de la página anterior: 06  continua dalla pagina precedente: 07  συνέχεια από την προηγούμενη σελίδα:	08  continuação da página anterior: 09  продължение предъдущей страници: 10  fortsat fra forrige side: 11  fortsättning från föregående sida:	12  fortsettelse fra forrige side: 13  jatkoa edelliseltä sivulta: 14  pokračování z předchozí strany:	15  nastavak sa prethodne stranice: 16  folytatás az előző oldalról: 17  ciąg dalszy z poprzedniej strony: 18  continuarea paginii anterioare:	19  nadaljevanje s prejšnje strani: 20  eelmise lehekülje järg: 21  продължение от предходната страница:	22  anketesno pulspajo tešinys: 23  iepriekšējās lapuses turpinājums: 24  pokračovanie z predchádzajúcej strany: 25  önceki sayfadan devam:
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

01 Design Specifications of the products to which this declaration relates: 02 Konstruktionspezifikationen der Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht: 03 Spécifications de conception des produits auxquels se rapporte cette déclaration: 04 Ontwerpspecificaties van de producten waarop deze verklaring betrekking heeft: 05 Especificaciones de diseño de los productos a los cuales hace referencia esta declaración: 06 Specifiche di progetto dei prodotti cui fa riferimento la presente dichiarazione:	07 Περιγραφικές σχεδιασμό των προϊόντων με τα οποία σχετίζεται η δήλωση: 08 As especificações de projeto dos produtos a que esta declaração se aplica: 09 Проектные характеристики продукции, к которой относится настоящее заявление: 10 Typespecifikationer for de produkter, som denne erklæring vedrører: 11 Designspecifikationer for de produkter som denna deklaration gäller: 12 Konstruksjonsspesifikasjoner for produktene som er underlagt denne erklæringen:	13 Tātā lietojama kosveicien tehniskā deklarācija, ko attiecas šī deklarācija: 14 Specifikace konstrukce výrobků, ke kterým se vztahuje toto prohlášení: 15 Specifikacije dizajna za proizvode na koje se ova izjava odnosi: 16 A jelen nyilatkozat tárgyát képező termékek tervezési jellemzői: 17 Specyfikacje konstrukcyjne produktów, których dotyczy deklaracja: 18 Specificațiile de proiectare ale produselor la care se referă această declarație: 19 Specifikacije tehnične načrta za izdelke, na katere se nanaša ta deklaracija:	20 Tooted, mille kohta käesolev deklaratsioon kehtib: 21 Projektinspekciafikacijaianproduktite, kaitseotsustajadeklaracijata: 22 Toluau nurodytos gaminių dizaino specifikacijos, su kuriomis susieta ši deklaracija: 23 Šis deklarācijas aptvero izstrādājumu specifikācijas: 24 Konstrukčné špecifikácie výrobkov, ktorých sa týka toto vyhlásenie: 25 Bu beyanın ilgili ölçüde ürünlerin Tasarım Özellikleri:
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

01 • Maximum allowable pressure (PS): <b>&lt;K&gt;</b> (bar) • Minimum/maximum allowable temperature (TS*): * TSmin: Minimum temperature at low pressure side: <b>&lt;L&gt;</b> (°C) * TSmax: Saturated temperature corresponding with the maximum allowable pressure (PS): <b>&lt;M&gt;</b> (°C) • Refrigerant: <b>&lt;N&gt;</b> • Setting of pressure safety device: <b>&lt;P&gt;</b> (bar) • Manufacturing number and manufacturing year: refer to model nameplate	06 • Pressione massima consentita (PS): <b>&lt;K&gt;</b> (bar) • Temperatura minima/massima consentita (TS*): * TSmin: Temperatura minima nel lato di bassa pressione: <b>&lt;L&gt;</b> (°C) * TSmax: Temperatura saturo correspondente alla pressione massima consentita (PS): <b>&lt;M&gt;</b> (°C) • Refrigerante: <b>&lt;N&gt;</b> • Impostazione del dispositivo di controllo della pressione: <b>&lt;P&gt;</b> (bar) • Numero di serie e anno di produzione: fare riferimento alla targhetta del modello	10 • Maks. tillatet tryk (PS): <b>&lt;K&gt;</b> (bar) • Min./maks. tilladte temperatur (TS*): * TSmin: Min. temperatur på lavtrykssiden: <b>&lt;L&gt;</b> (°C) * TSmax: Måttet temperatur svarende til maks. tilladte tryk (PS): <b>&lt;M&gt;</b> (°C) • Kølemiddel: <b>&lt;N&gt;</b> • Indstilling af tryksikringsudstyr: <b>&lt;P&gt;</b> (bar) • Produktionsnummer og fremstillingsår: se modellens fabriksskilt	15 • Najveći dopušten tlak (PS): <b>&lt;K&gt;</b> (bar) • Najniža/najviša dopuštena temperatura (TS*): * TSmin: Najniža temperatura u području niskog tlaka: <b>&lt;L&gt;</b> (°C) * TSmax: Standardna temperatura koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <b>&lt;M&gt;</b> (°C) • Rashladno sredstvo: <b>&lt;N&gt;</b> • Postavke sigurnosne naprave za tlak: <b>&lt;P&gt;</b> (bar) • Proizvodni broj i godina proizvodnje: pogledajte natpisnu pločicu modela	19 • Maksimalni dovoljeni tlak (PS): <b>&lt;K&gt;</b> (bar) • Minimalna/maksimalna dovoljena temperatura (TS*): * TSmin: Minimalna temperatura na niskotlačnoj strani: <b>&lt;L&gt;</b> (°C) * TSmax: Nasitena temperatura, ki ustreza maksimalnemu dovoljenemu tlaku (PS): <b>&lt;M&gt;</b> (°C) • Hladivo: <b>&lt;N&gt;</b> • Nastavljanje varnostne naprave za tlak: <b>&lt;P&gt;</b> (bar) • Tovarniška številka in leto proizvodnje: glejte napisno ploščico	24 • Maximálny povolený tlak (PS): <b>&lt;K&gt;</b> (bar) • Minimálna/maximálna povolená teplota (TS*): * TSmin: Minimálna teplota na nízkotlačovej strane: <b>&lt;L&gt;</b> (°C) * TSmax: Nasýtená teplota korešpondujúca s maximálnym povoleným tlakom (PS): <b>&lt;M&gt;</b> (°C) • Chladivo: <b>&lt;N&gt;</b> • Nastavenie tlakového poistného zariadenia: <b>&lt;P&gt;</b> (bar) • Vyrobné číslo a rok výroby: nájdete na výrobnom štítku modelu
02 • Maximal zulässiger Druck (PS): <b>&lt;K&gt;</b> (bar) • Minimal/maximal zulässige Temperatur (TS*): * TSmin: Mindesttemperatur auf der Niederdruckseite: <b>&lt;L&gt;</b> (°C) * TSmax: Sättigungstemperatur die dem maximal zulässigen Druck (PS) entspricht: <b>&lt;M&gt;</b> (°C) • Kältemittel: <b>&lt;N&gt;</b> • Einstellung der Druck-Schutzvorrichtung: <b>&lt;P&gt;</b> (bar) • Herstellungsnummer und Herstellungsjahr: siehe Typenschild des Modells	07 • Μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): <b>&lt;K&gt;</b> (bar) • Ελάχιστη/μέγιστη επιτρεπόμενη θερμοκρασία (TS*): * TSmin: Ελάχιστη θερμοκρασία για την πλευρά χαμηλής πίεσης: <b>&lt;L&gt;</b> (°C) * TSmax: Κορεσμένη θερμοκρασία που αντιστοιχεί με τη μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): <b>&lt;M&gt;</b> (°C) • Ψυκτικό: <b>&lt;N&gt;</b> • Ρύθμιση της διάταξης ασφαλείας πίεσης: <b>&lt;P&gt;</b> (bar) • Αριθμός κατασκευής και έτος κατασκευής: ανατρέξτε στην πινακίδα αναγνώρισης του μοντέλου	11 • Maximalt tillåtet tryk (PS): <b>&lt;K&gt;</b> (bar) • Minimax tillåten temperatur (TS*): * TSmin: Minimumtemperatur på lågtrykssidan: <b>&lt;L&gt;</b> (°C) * TSmax: Måtnadstemperatur som motsvarar maximalt tillåtet tryk (PS): <b>&lt;M&gt;</b> (°C) • Köldmedel: <b>&lt;N&gt;</b> • Inställning för trycksäkerhetsenhet: <b>&lt;P&gt;</b> (bar) • Tillverkningsnummer och tillverkningsår: se modellens namplåt	16 • Legnagyobb megengedhető nyomás (PS): <b>&lt;K&gt;</b> (bar) • Legkiseb/legnagyobb megengedhető hőmérséklet (TS*): * TSmin: Legkiseb megengedhető hőmérséklet a kis nyomású oldalán: <b>&lt;L&gt;</b> (°C) * TSmax: A legnagyobb megengedhető nyomásnak (PS) megfelelő telteltégi hőmérséklet: <b>&lt;M&gt;</b> (°C) • Hűtőközeg: <b>&lt;N&gt;</b> • A túlnyomás-kapcsoló beállítása: <b>&lt;P&gt;</b> (bar) • Gyártási szám és gyártási év: lásd a berendezés adattábláján	20 • Maksimaalne lubatut surve (PS): <b>&lt;K&gt;</b> (bar) • Minimaalne/maksimaalne lubatut temperatuur (TS*): * TSmin: Minimaalne temperatuur madalsurve küljel: <b>&lt;L&gt;</b> (°C) * TSmax: Maksimaalsele lubatut survele (PS) vastav küllastunud temperatuur: <b>&lt;M&gt;</b> (°C) • Jahutusaine: <b>&lt;N&gt;</b> • Surve turvasaadme seadistus: <b>&lt;P&gt;</b> (bar) • Tootmisnumber ja tootmisaaast: vaadake mudeli andmeplati	25 • Izin venien maksimum basinq (PS): <b>&lt;K&gt;</b> (bar) • Izin venien minimum/maksimum sicalkiki (TS*): * TSmin: Düşük basınç tarafındaki minimum sıcaklık: <b>&lt;L&gt;</b> (°C) * TSmax: Izin venien maksimum basınca (PS) karşı gelen doyma sıcaklığı: <b>&lt;M&gt;</b> (°C) • Soğutucu: <b>&lt;N&gt;</b> • Basınç emniyet düzeninin ayarı: <b>&lt;P&gt;</b> (bar) • Üretim numarasi ve imalat yılı: modelin ünite plakasına bakın
03 • Pression maximale admise (PS): <b>&lt;K&gt;</b> (bar) • Température minimum/maximum admise (TS*): * TSmin: température minimum côté basse pression: <b>&lt;L&gt;</b> (°C) * TSmax: température saturée correspondant à la pression maximale admise (PS): <b>&lt;M&gt;</b> (°C) • Réfrigérant: <b>&lt;N&gt;</b> • Réglage du dispositif de sécurité de pression: <b>&lt;P&gt;</b> (bar) • Numéro de fabrication et année de fabrication: se reporter à la plaquette signalétique du modèle	08 • Pressão máxima permitida (PS): <b>&lt;K&gt;</b> (bar) • Temperaturas mínima e máxima permitidas (TS*): * TSmin: Temperatura mínima em baixa pressão: <b>&lt;L&gt;</b> (°C) * TSmax: Temperatura de saturação correspondente à pressão máxima permitida (PS): <b>&lt;M&gt;</b> (°C) • Refrigerante: <b>&lt;N&gt;</b> • Regulação do dispositivo de segurança da pressão: <b>&lt;P&gt;</b> (bar) • Número e ano de fabrico: consultar a placa de especificações da unidade	12 • Maksimallt tillät tryk (PS): <b>&lt;K&gt;</b> (bar) • Minimal/maksimal tillät temperatur (TS*): * TSmin: Minimumtemperatur på lavtrykssiden: <b>&lt;L&gt;</b> (°C) * TSmax: Metningstemperatur i samsvar med maksimalt tillät tryk (PS): <b>&lt;M&gt;</b> (°C) • Kjølemiddel: <b>&lt;N&gt;</b> • Innstilling av sikkerhetsanordning for trykk: <b>&lt;P&gt;</b> (bar) • Produktionsnummer og produksjonsår: se modellens merkeplate	17 • Minimálna/maksymálna dopustná teplota (TS*): * TSmin: Minimálna teplota po stornie niskočisnienovej: <b>&lt;L&gt;</b> (°C) * TSmax: Teplota nasytenia odovpádajúca maksymálnemu dopustnému oisnieniu (PS): <b>&lt;M&gt;</b> (°C) • Chladivo: <b>&lt;N&gt;</b> • Nastava oisnienovej úradzenia bezpečnostná: <b>&lt;P&gt;</b> (bar) • Numer fabryczny oraz rok produkcji: patrz tabliczka znamionowa modelu	21 • Максимально допустимо налягане (PS): <b>&lt;K&gt;</b> (bar) • Минимално/максимално допустима температура (TS*): * TSmin: Минимална температура на ниското налягане: <b>&lt;L&gt;</b> (°C) * TSmax: Температура на насищане, съответстваща на максимално допустимото налягане (PS): <b>&lt;M&gt;</b> (°C) • Охладител: <b>&lt;N&gt;</b> • Настройка на предпазното устройство за налягане: <b>&lt;P&gt;</b> (bar) • Фабричен номер и година на производство: вижте табелката на модела	
04 • Maximal toelaatbare druk (PS): <b>&lt;K&gt;</b> (bar) • Minimal/maximaal toelaatbare temperatuur (TS*): * TSmin: Minimumtemperatuur aan lagedrukzijde: <b>&lt;L&gt;</b> (°C) * TSmax: Verzadigde temperatuur die overeenstemt met de maximaal toelaatbare druk (PS): <b>&lt;M&gt;</b> (°C) • Koelmiddel: <b>&lt;N&gt;</b> • Instelling van drukbeveiliging: <b>&lt;P&gt;</b> (bar) • Fabricage nummer en fabricagejaar: zie naamplaat model	09 • Максимально допустимое давление (PS): <b>&lt;K&gt;</b> (бар) • Минимально/Максимально допустимая температура (TS*): * TSmin: Минимальная температура на стороне низкого давления: <b>&lt;L&gt;</b> (°C) * TSmax: Температура кипения, соответствующая максимально допустимому давлению (PS): <b>&lt;M&gt;</b> (°C) • Хладагент: <b>&lt;N&gt;</b> • Настройка устройства защиты по давлению: <b>&lt;P&gt;</b> (бар) • Заводской номер и год изготовления: смотрите паспортную табличку модели	13 • Suurin sallittu paine (PS): <b>&lt;K&gt;</b> (bar) • Pienin/suurin sallittu lämpötila (TS*): * TSmin: Alhaisin matalapainepuolella lämpötila: <b>&lt;L&gt;</b> (°C) * TSmax: Suurin sallittu painetta (PS) vastaava kyläystylämpötila: <b>&lt;M&gt;</b> (°C) • Kylmäaine: <b>&lt;N&gt;</b> • Varmuuspainelaitteen asetus: <b>&lt;P&gt;</b> (bar) • Valmistusnumero ja valmistusvuosi: katso mallin nimikilpi	18 • Presiune maximă admisibilă (PS): <b>&lt;K&gt;</b> (bar) • Temperatură minimă/maximă admisibilă (TS*): * TSmin: Temperatură minimă pe partea de presiune joasă: <b>&lt;L&gt;</b> (°C) * TSmax: Temperatură de saturație corespunzând presiunii maxime admisibile (PS): <b>&lt;M&gt;</b> (°C) • Agent frigorific: <b>&lt;N&gt;</b> • Reglarea dispozitivului de siguranță pentru presiune: <b>&lt;P&gt;</b> (bar) • Numărul de fabricație și anul de fabricație: consultați placa de identificare a modelului	22 • Maksimālais leistinas slēgīs (PS): <b>&lt;K&gt;</b> (bar) • Minimāl/maksimāl leistina temperatūra (TS*): * TSmin: Minimālā temperatūra žemo slēgīo pusē: <b>&lt;L&gt;</b> (°C) * TSmax: Piesātinātā temperatūra, atbilstamā maksimāl leistinq slēgīo (PS): <b>&lt;M&gt;</b> (°C) • Saldymo skystis: <b>&lt;N&gt;</b> • Apsauginio slėgio prietaiso nustatymas: <b>&lt;P&gt;</b> (bar) • Gaminto numeris ir pagaminimo metai: žiūrėkite modelio pavadinimo plokštėlę	
05 • Presión máxima admisible (PS): <b>&lt;K&gt;</b> (bar) • Temperatura mínima/máxima admisible (TS*): * TSmin: Temperatura mínima en el lado de baja presión: <b>&lt;L&gt;</b> (°C) * TSmax: Temperatura saturada correspondiente a la presión máxima admisible (PS): <b>&lt;M&gt;</b> (°C) • Refrigerante: <b>&lt;N&gt;</b> • Ajuste del presostato de seguridad: <b>&lt;P&gt;</b> (bar) • Número de fabricación y año de fabricación: consulte la placa de especificaciones técnicas del modelo		14 • Navn og adresse på bemyndiget organ, der har foretaget en positiv bedømmelse af, at udstyret lever op til kravene i PED (Direktiv for Trykberedende Udstyr): <b>&lt;Q&gt;</b> 15 Navn i adressa prijavejnog tijela koje je donijelo pozitivnu presudu o usklađenosti sa Smjernicom za tlačnu opremu: <b>&lt;Q&gt;</b> 16 A nyomástartó berendezéskre vonatkozó irányelvnek való megfelelést igazoló bejelentést szerzvezt neve és címe: <b>&lt;Q&gt;</b> 17 Nazwa i adres Jednostki notyfikowanej, która wydała pozytywną opinię dotyczącą spełnienia wymogów Dyrektywy dot. Urządzeń Ciśnieniowych: <b>&lt;Q&gt;</b> 18 Denumirea și adresa organismului notificat care a apreciat pozitiv conformarea cu Directiva privind echipamentele sub presiune: <b>&lt;Q&gt;</b>	20 Teavítatd organ, ms hndas Surveesmedete Direktiviga thiduvust postivisest, nimi ja address: <b>&lt;Q&gt;</b> 21 Наименование и адрес на изпълномощния орган, който се е произнесъл положително относно съвместимостта с Директивата за оборудване под налягане: <b>&lt;Q&gt;</b> 22 Aisakings institucijas, kuri davė teigiamą sprendimą pagal slėginės įrangos direktyvą pavadinimas ir adresas: <b>&lt;Q&gt;</b> 23 Serifikācijas institūcijas, kura ir devusi pozitīvu slēdzieni par atbilstību Spiediena Iekārtu Direktīvai, nosaukums un adrese: <b>&lt;Q&gt;</b>	24 Názov a adresa certifikáčného úradu, ktorý kladne posúdil zhodu so smernicou pre tlakovú zariadenia: <b>&lt;Q&gt;</b> 25 Basıncı Teğizat Direktifine uygunluk hususunda olumlu olarak deęerlendiren Onaylamıs kuruluşun adı ve adresi: <b>&lt;Q&gt;</b>	

<b>&lt;K&gt;</b>	PS	<b>46 bar</b>
<b>&lt;L&gt;</b>	TSmin	<b>-30 °C</b>
<b>&lt;M&gt;</b>	TSmax	<b>68 °C</b>
<b>&lt;N&gt;</b>		<b>R32</b>
<b>&lt;P&gt;</b>		<b>46 bar</b>

01 Name and address of the Notified body that judged positively on compliance with the Pressure Equipment Directive: <b>&lt;Q&gt;</b>	06 Nome e indirizzo dell'Ente riconosciuto che ha riscontrato la conformità alla Direttiva sulle apparecchiature a pressione: <b>&lt;Q&gt;</b>	10 Navn og adresse på bemyndiget organ, der har foretaget en positiv bedømmelse af, at udstyret lever op til kravene i PED (Direktiv for Trykberedende Udstyr): <b>&lt;Q&gt;</b>	14 Název a adresa informovaného orgánu, který vydal pozitivní posouzení shody se směrnicí o tlakových zařízeních: <b>&lt;Q&gt;</b>	19 Ime in naslov organa za ugotavljanje skladnosti, ki je pozitivno ocenil združljivost z Direktivo o tlačni opremi: <b>&lt;Q&gt;</b>	24 Názov a adresa certifikáčného úradu, ktorý kladne posúdil zhodu so smernicou pre tlakovú zariadenia: <b>&lt;Q&gt;</b>
02 Name und Adresse der benannten Stelle, die positiv unter Einhaltung der Druckanlagen-Richtlinie urteilt: <b>&lt;Q&gt;</b>	07 Όνομα και διεύθυνση του Κοινοποιημένου οργανισμού που απεφάνθη θετικά για τη συμμόρφωση προς την Οδηγία Εξοπλισμών υπό Πίεση: <b>&lt;Q&gt;</b>	11 Navn og adresse for det anmædte organ som godkænt opfyldt/afledt af trykudrustningsdirektivet: <b>&lt;Q&gt;</b>	15 Nazvi i adresa prijavejnog tijela koje je donijelo pozitivnu presudu o usklađenosti sa Smjernicom za tlačnu opremu: <b>&lt;Q&gt;</b>	20 Teavítatd organ, ms hndas Surveesmedete Direktiviga thiduvust postivisest, nimi ja address: <b>&lt;Q&gt;</b>	25 Basıncı Teğizat Direktifine uygunluk hususunda olumlu olarak deęerlendiren Onaylamıs kuruluşun adı ve adresi: <b>&lt;Q&gt;</b>
03 Nom et adresse de l'organisme notifié qui a évalué positivement la conformité à la directive sur l'équipement de pression: <b>&lt;Q&gt;</b>	08 Nome e morada do organismo notificado, que avaliou favoravelmente a conformidade com a diretiva sobre equipamentos pressurizados: <b>&lt;Q&gt;</b>	12 Navn på og adresse til det autoriserede organet som positivt bedømte samsvar med direktivet for trykudrustning (Pressure Equipment Directive): <b>&lt;Q&gt;</b>	16 A nyomástartó berendezéskre vonatkozó irányelvnek való megfelelést igazoló bejelentést szerzvezt neve és címe: <b>&lt;Q&gt;</b>	21 Наименование и адрес на изпълномощния орган, който се е произнесъл положително относно съвместимостта с Директивата за оборудване под налягане: <b>&lt;Q&gt;</b>	
04 Naam en adres van de aangemelde instantie die positief geoordeeld heeft over de conformiteit met de Richtlijn Drukapparatuur: <b>&lt;Q&gt;</b>	09 Название и адрес органа технической экспертизы, принявшего положительное решение о соответствии Директиве об оборудовании под давлением: <b>&lt;Q&gt;</b>	13 Sen ilmoitetun elimen nimi ja osoite, joka teki myönteisen päätöksen painelaittedirektiivin noudattamisesta: <b>&lt;Q&gt;</b>	17 Nazwa i adres Jednostki notyfikowanej, która wydała pozytywną opinię dotyczącą spełnienia wymogów Dyrektywy dot. Urządzeń Ciśnieniowych: <b>&lt;Q&gt;</b>	22 Aisakings institucijas, kuri davė teigiamą sprendimą pagal slėginės įrangos direktyvą pavadinimas ir adresas: <b>&lt;Q&gt;</b>	
05 Nombre y dirección del Organismo Notificado que juzgó positivamente el cumplimiento con la Directiva en materia de Equipos de Presión: <b>&lt;Q&gt;</b>			18 Denumirea și adresa organismului notificat care a apreciat pozitiv conformarea cu Directiva privind echipamentele sub presiune: <b>&lt;Q&gt;</b>	23 Serifikācijas institūcijas, kura ir devusi pozitīvu slēdzieni par atbilstību Spiediena Iekārtu Direktīvai, nosaukums un adrese: <b>&lt;Q&gt;</b>	

**<Q> VINÇOTTE nv  
Jan Olieslagerslaan 35  
1800 Vilvoorde, Belgium**



Yasuto Hiraoka  
Managing Director  
Pilsen, 10th of January 2022

**DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.**

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Pízeň Skvrňany, Czech Republic

ZP633780-ZB